



PARLIMEN MALAYSIA



RANG UNDANG-UNDANG

Chukai Pendapatan (Pindaan) (No. 2) 1971

DR.48/1971

RANG UNDANG²

bernama

Suatu Akta bagi meminda Akta Chukai Pendapatan, 1967.

[]

MAKA INI-LAH DI-PERBUAT UNDANG² oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dengan nasihat dan persetujuan Dewan Negara dan Dewan Ra'ayat yang bersidang dalam Parlimen, dan dengan kuasa daripada-nya, saperti berikut :

1. Akta ini boleh-lah di-namakan Akta Chukai Pendapatan (Pindaan) (No. 2), 1971. Tajok ringkas.
2. (1) Akta Chukai Pendapatan, 1967 ada-lah dengan ini di-pinda mengikut chara yang di-nyatakan dalam Jadual bersama ini. Pindaan. 47/67.
 (2) Pindaan² yang di-nyatakan dalam Jadual hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah mula berkuatkuasa pada tarikh² yang di-nyatakan dalam Jadual itu.
3. Ordinan No. 38 (Kuasa² Perlu) Dharurat, 1970 ada-lah dengan ini di-mansokhkan. Peman-sokhan.

JADUAL

Pindaan kapada Akta Chukai Pendapatan, 1967

1. *Sekshen 2* ... (1) Masokkan taarif yang berikut sa-lepas sahaja taarif "company" yang terdapat dalam-nya—
 "composite assessment" means a composite assessment made in accordance with section 96A;"
- (2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai dari 1hb Januari, 1970.

2. *Sekshen 13* ...

(1) (a) Gantikan suatu koma bernokhtah dan perkataan "or" bagi koma yang terdapat sa-lepas perkataan "Malaysia" di-hujung perenggan (c) sekshen-kechil (2); dan

(b) masukkan perenggan (d) dan (e) yang berikut sa-lepas perenggan (c) sekshen-kechil (2)—

"(d) for any period during which a person is a director of a company and that company is resident in Malaysia for the basis year for a year of assessment and within that basis year that period or part of that period falls; or

(e) for any period during which the employment is exercised aboard a ship or aircraft used in a business operated by a person who is resident in Malaysia for the basis year for a year of assessment and within that basis year that period or part of that period falls."

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1968 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

3. *Sekshen 33* ...

(1) (a) Bagi kurongan dan perkataan "(being one of a class of implements, utensils or articles which as a class have a working life under normal conditions of use of less than two years or are subject to substantial wastage or loss annually or more frequently)", yang terdapat dalam perenggan (c) sekshen-kechil (1), gantikan suatu koma dan perkataan "other than implements, utensils, articles (the expenditure on which would be qualifying plant expenditure for the purposes of Schedule 3) or any means of conveyance";

(b) potong kurongan dan perkataan "(other than an implement, utensil or article of such a class)" yang terdapat dalam perenggan-kechil (ii) sekshen-kechil (1) (c);

(c) sa-lepas sahaja perkataan "in that period" yang terdapat dalam baris 9 sekshen-kechil (2), masukkan perkataan "and it appears to the Comptroller-General that the loan or any part thereof or the investment or any part thereof has been financed wholly or partly, or directly or indirectly out of the borrowed money";

(d) sa-lepas sahaja perkataan "that borrowed money" yang terdapat di-hujung perenggan (b) sekshen-kechil (2), masukkan perkataan "or by an amount which in the opinion of the Comptroller-General is just and reasonable in all the circumstances"; dan

(e) sa-lepas sahaja perkataan "to nil" yang terdapat di-hujung perenggan (c) sekshen-kechil (2), masokkan perkataan "or to an amount which in the opinion of the Comptroller-General is just and reasonable in all the circumstances".

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1968 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

4. *Sekshen 45* ...

(1) Potong kurongan dan perkataan "(other wise than on death)" yang terdapat dalam perenggan-kechil (a) dan (b) dalam sharat kapada sekshen-kechil (1).

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1970 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

5. *Sekshen 47* ...

Potong kurongan dan perkataan "(other-wise than on death)" yang terdapat dalam perenggan-kechil (a) dan (b) dalam sharat kapada sekshen-kechil (1).

6. *Sekshen 61* ...

(1) Gantikan titek dua bagi nokhtah di-hujung sekshen-kechil (3) dan tambah sharat yang berikut—

"Provided that where—

(a) the trust was created outside Malaysia by a person or persons who were not citizens; and

(b) the income of that trust body for that basis year is wholly derived from outside Malaysia; and

(c) the trust is administered for the whole of that basis year outside Malaysia; and

(d) at least one-half of the number of the member trustees are not ordinarily resident in Malaysia for that basis year, that trust body shall not be regarded as resident in Malaysia for that basis year."

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1968 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

7. *Sekshen 80* ...

(1) (a) Potong perkataan "other" yang terdapat dalam baris 3 sekshen-kechil (1); dan

(b) masokkan perkataan "and may search such lands, buildings and places" sa-lepas sahaja perkataan "and other documents" yang terdapat dalam sekshen-kechil (1).

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai dari 1hb Januari, 1968.

8. *Sekshen 81*... (1) (a) Bagi perkataan "concerning his or any other person's income, assets or liabilities" yang terdapat dalam-nya gantikan perkataan "or particulars"; dan

(b) sa-lepas sahaja perkataan "Act" yang terdapat dalam-nya masokkan perkataan "and which may be in the possession of that person".

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1968 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

9. *Sekshen baharu* (1) Masokkan sa-lepas sahaja sekshen 96, 96A sekshen baharu 96A yang berikut—

"Composite
assessment.

96A. (1) Where a person—

(a) makes default in furnishing a return in accordance with section 77 (1); or

(b) fails to give notice of chargeability in accordance with section 77 (2) or (3); or

(c) makes an incorrect return by omitting or understating any income of which he is required by this Act to make a return on behalf of himself or another person; or

(d) gives any incorrect information in relation to any matter affecting his own chargeability to tax or the chargeability to tax of any other person,

for any year or years of assessment (that year or those years being referred to in this section as the relevant year or relevant years), the Comptroller-General and that person may come to an agreement in writing as to the payment by that person of a sum of money (in this section referred to as the total amount) being—

(i) the amount of tax which has been undercharged or not charged for that relevant year or those relevant years in consequence of such default in furnishing a return or failure to give notice of chargeability or making an incorrect return or giving any incorrect information; and

(ii) the amount of any penalty or penalties which that person may be required to pay for that relevant year or those relevant years pursuant to section 112 (3) or section 113 (2) or both (or where such penalty is abated or remitted under section 124 (3) so much, if any, of the penalty which has not been abated or remitted).

(2) Where the Comptroller-General and a person have come to an agreement pursuant to subsection (1), the Comptroller-General may make a composite assessment in respect of that person in the total amount.

(3) As soon as may be after a composite assessment has been made, the Comptroller-General shall cause a notice of composite assessment to be served on the person in respect of whom the composite assessment was made.

(4) A notice served under subsection (3) shall be in the prescribed form and shall indicate in addition to any other material included therein—

(a) the relevant year or relevant years;

(b) the amount or aggregate amount of tax undercharged or not charged in the relevant year or relevant years;

(c) the amount or aggregate amount of any penalty imposed by virtue of section 112 (3) or section 113 (2) or both (or where such penalty is abated or remitted under section 124 (3) so much, if any, of the penalty which has not been abated or remitted); and

(d) the place at which payment of the total amount is to be made.

(5) The total amount shall be collected as if it were part of the tax payable by the person in respect of whom the composite assessment has been made but shall not be treated as tax so payable for the purposes of the provisions of this Act other than sections 103 to 106.

(6) Notwithstanding any other provision of this Act—

(a) a composite assessment made under this section shall be final and conclusive for the purposes of this Act; and

(b) no appeal shall lie against a composite assessment.

(7) For the purposes of this section, references to sections of this Act in subsections (1), (4) and (5) shall be deemed to include references to the corresponding sections of the repealed laws, and references to year of assessment in subsection (1) shall be deemed to include a reference to pre-year of assessment; the repealed laws and pre-year of assessment having the same meaning as in paragraph 1 (1) of Part I of Schedule 9.”.

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai dari 1hb Januari, 1970.

10. *Sekshen 101 ...*

(1) (a) Potong perkataan “the Comptroller-General may serve on the appellant a written request for the proposals to be accepted and,” yang terdapat dalam sekshen-kecil 4;

(b) gantikan perkataan “thirty” bagi perkataan “twenty-one” yang terdapat dalam baris 8 sekshen-kecil (4);

(c) potong perkataan “so” dalam baris 8 sekshen-kecil (4); dan

(d) masukkan perkataan “with such proposals” sa-lepas sahaja perkataan “served” yang terdapat dalam baris 9 sekshen-kecil (4).

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai dari 1hb Januari, 1970.

11. *Sekshen 103 ...*

(1) (a) Masukkan perkataan “or a composite assessment” sa-lepas sahaja perkataan “under an assessment” yang terdapat dalam sekshen-kecil (1); dan

(b) masukkan perkataan “or notice of composite assessment” sa-lepas sahaja perkataan “notice of assessment” dalam sekshen-kecil (1).

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai dari 1hb Januari, 1970.

12. *Sekshen 108 ...*

(1) Masukkan koma dan perkataan “composite assessment” sa-lepas sahaja perkataan “assessment” yang terdapat dalam baris 2 sekshen-kecil (8); dan

(2) Masokkan sa-lepas sahaja sekshen-kechil (10) sekshen-kechil baharu (11) yang berikut—

“(11) For the purposes of this section the word ‘company’ shall not include any co-operative society the income of which is exempt from tax pursuant to the provisions of paragraph 12 of Part I of Schedule 6.”.

(3) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai pada 1hb Januari, 1970.

(4) Pindaan dalam perenggan (2) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1968 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

13. *Sekshen 120*... (1) Masokkan perkataan “or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both” sa-lepas sahaja perkataan “dollars” yang terdapat dalam-nya.

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa mulai dari 1hb Mei, 1970.

14. *Jadual 3*... (1) (a) Masokkan dalam perenggan 2 perenggan-kechil baharu (c) yang berikut—

“(c) expenditure incurred on fish ponds, animal pens, chicken houses, cages, buildings (other than those used wholly or partly for the living accommodation of a director, an individual having control of that business or an individual who is a member of the management, administrative or clerical staff engaged in the business), and other structural improvements on land which are used for the purposes of poultry farms, animal farms, inland fishing industry or other agricultural or pastoral pursuits.”;

(b) masokkan perkataan “or such other fraction as may be prescribed” sa-lepas sahaja perkataan “one-fiftieth” yang terdapat dalam perenggan 16;

(c) masokkan perkataan “or such other fraction as may be prescribed” sa-lepas sahaja perkataan “fraction” yang terdapat dalam perenggan 17 (1);

(d) masokkan koma dan angka “22A” sa-lepas sahaja perkataan dan angka “paragraph 22” yang terdapat dalam perenggan 20;

(e) gantikan perenggan 22 dengan yang berikut—

“22. Subject to this Schedule where in the basis period for a year of assessment a person has for the purposes of a business of his

incurred qualifying plantation expenditure on the construction of—

(a) a building for the welfare of persons or as living accommodation for a person referred to in paragraph 7 (1) (d) there shall be made to him in relation to the source consisting of that business for that year and for each of the four following years of assessment an allowance equal to one-fifth of that expenditure; and

(b) any other building referred to in paragraph 7 (1) (d) there shall be made to him in relation to the source consisting of that business for that year and for each of the nine following years of assessment an allowance equal to one-tenth of that expenditure.”;

(f) masukkan perenggan 22A baharu yang berikut sa-lepas sahaja perenggan 22—

“22A. Subject to this Schedule, where in the basis period for a year of assessment prior to the year of assessment 1970 a person has for the purposes of a business of his incurred qualifying plantation expenditure on the construction of a building of the kind referred to in paragraph 22 (a) and a plantation allowance was made to him in relation to the source consisting of that business for a year of assessment prior to the year of assessment 1970 in respect of that expenditure there shall be allowed to him for the year of assessment 1970 and for each of the four following years of assessment an allowance equal to one-fifth of the difference between that qualifying plantation expenditure and the plantation allowances made to him in respect of that qualifying expenditure for years of assessment prior to the year of assessment 1970.”;

(g) masukkan koma dan angka “30A” sa-lepas sahaja perkataan dan huruf “paragraph 30” yang terdapat dalam perenggan 28;

(h) gantikan perenggan 30 dengan yang berikut—

“30. Subject to this Schedule, where in the basis period for a year of assessment a person has for the purposes of a business of his incurred qualifying forest expenditure on the construction of—

(a) a building of the kind referred to in paragraph 8 (1) (b) there shall be allowed to him in relation to the source consisting of that business for that year and for each of the four following years of assessment an allowance equal to one-fifth of that expenditure; and

(b) a road or building of the kind referred to in paragraph 8 (1) (a) there shall be made to him in relation to the source consisting of that business for that year and each of the nine following years of assessment an allowance equal to one-tenth of that expenditure.”;

(i) masukkan perenggan 30A baharu yang berikut sa-lepas sahaja perenggan 30—

“30A. Subject to this Schedule, where in the basis period for a year of assessment prior to the year of assessment 1970 a person has for the purposes of a business of his incurred qualifying forest expenditure on the construction of a building of the kind referred to in paragraph 8 (1) (b) and a forest allowance was made to him in relation to the source consisting of that business for a year of assessment prior to the year of assessment 1970 in respect of that expenditure there shall be allowed to him for the year of assessment 1970 and for each of the four following years of assessment an allowance equal to one-fifth of the difference between that qualifying forest expenditure and the forest allowances made to him in respect of that qualifying expenditure for years of assessment prior to the year of assessment 1970.”;

(j) masukkan perkataan dan angka “or 30A” sa-lepas sahaja perkataan dan angka “perenggan 30” di-mana² ia terdapat dalam perenggan 31;

(k) masukkan koma dan angka “30A” sa-lepas sahaja perkataan dan angka “paragraph 30” yang terdapat dalam baris 7 perenggan 32 (1); dan

(l) potong perkataan “or both those paragraphs” yang terdapat dalam baris 7 perenggan 32 (1).

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendak-lah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1970 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

15. Jadual 9

(1) (a) Gantikan “1972” bagi “1969” yang terdapat dalam perenggan 2 (1);

(b) potong perkataan “of” yang terdapat dalam baris 5 perenggan 43 dan masukkan perenggan-kecil baharu yang berikut—

“(a) by which capital expenditure incurred prior to the commencement of the basis period for the year of assessment 1948 exceeds the residue of capital expenditure for that year of assessment as computed in accordance with rule 2 (vii) (a) of the Income Tax (Mining Operations) Rules, 1949;”;

(c) masukkan perkataan "of" di-permulaan perenggan-kecil (a) dan (b) yang sedia ada dan nomborkan sa-mula perenggan²-kecil (a) dan (b) itu masing² sa-bagai (b) dan (c);

(d) potong koma bernokhtah yang terdapat di-hujung taarif perkataan "allowance" yang terdapat dalam perenggan-kecil 56 (2) dan tambahkan perkataan² berikut—

"or any amount which was deducted from the capital expenditure under the provisions of any repealed law in connection with the computation of the value of an asset acquired before the basis period for the first year of assessment under any repealed law;"

(e) gantikan perkataan "fifty-five" bagi perkataan "sixty" yang terdapat dalam perenggan 71 (a) dan (c);

(f) gantikan koma bernokhtah dan perkataan "or" bagi titek dua yang terdapat di-hujung perenggan 71 (f);

(g) masukkan perenggan-kecil baharu (g) dan (h) sa-lepas sahaja perenggan 71 (f)—

"(g) on his satisfying the Comptroller-General that he was prevented by serious disability from being gainfully employed for a period of not less than twelve months and during that period he did not have any source of income; or

(h) on his satisfying the Comptroller-General that he is in receipt of a pension derived from Malaysia and that he does not have and is not likely to have any other source of income;"

(h) gantikan syarat kapada perenggan 71 dengan yang berikut—

"Provided that sub-paragraph (d) shall not apply to the individual if at the time of his departure from Malaysia he has any source (being a source the income from which is wholly or partly derived from Malaysia) other than—

(i) a source from which dividends arise; or

(ii) a source from which interest arises; or

(iii) a source consisting of a pension derived from Malaysia; or

(iv) a source consisting of an employment which will cease upon the expiration of a period of leave which commence on his departure or at the end of a period of travel which commences on his departure;"

(i) gantikan perkataan "fifty-five" bagi perkataan "sixty" yang terdapat dalam perenggan 83 (a) dan (c);

(j) gantikan koma bernokhtah dan perkataan "or" bagi titek dua yang terdapat di-hujung perenggan 38 (f);

(k) masokkan perenggan baharu (g) dan (h) yang berikut sa-lepas sahaja perenggan 83 (f)—

"(g) on his satisfying the Comptroller-General that he was prevented by serious disability from being gainfully employed for a period of not less than twelve months and during that period he did not have any source of income; or

(h) on his satisfying the Comptroller-General that he is in receipt of a pension derived from Malaysia and that he does not have and is not likely to have any other source of income.";

(l) gantikan syarat kapada perenggan 83 dengan yang berikut—

"Provided that sub-paragraph (d) shall not apply to the individual if at the time of his departure from Malaysia he has any source (being a source the income from which is wholly or partly derived from Malaysia) other than—

(i) a source from which dividends arise; or

(ii) a source from which interest arises; or

(iii) a source consisting of a pension derived from Malaysia; or

(iv) a source consisting of an employment which will cease upon the expiration of a period of leave which commence on his departure or at the end of a period of travel which commences on his departure.";

(m) gantikan perkataan "fifty-five" bagi perkataan "sixty" yang terdapat dalam perenggan 107 (a) dan (c);

(n) gantikan koma bernokhtah dan perkataan "or" bagi titek dua yang terdapat di-hujung perenggan 107 (f);

(o) masokkan perenggan-kecil baharu (g) dan (h) yang berikut sa-lepas sahaja perenggan 107 (f)—

"(g) on his satisfying the Comptroller-General that he was prevented by serious disability from being gainfully employed for a period of not less than twelve months and during that period he did not have any source of income; or

(h) on his satisfying the Comptroller-General that he is in receipt of a pension derived from Malaysia and that he does not have and is not likely to have any other source of income.";

(p) gantikan syarat kepada perenggan 107 dengan yang berikut—

“Provided that sub-paragraph (d) shall not apply to the individual if at the time of his departure from Malaysia he has any source (being a source the income from which is wholly or partly derived from Malaysia) other than—

- (i) a source from which dividends arise; or
- (ii) a source from which interest arises; or
- (iii) a source consisting of a pension derived from Malaysia; or
- (iv) a source consisting of an employment which will cease upon the expiration of a period of leave which commences on his departure or at the end of a period of travel which commences on his departure.”.

(2) Pindaan dalam perenggan (1) hendaklah di-sifatkan sa-bagai telah berkuatkuasa bagi tahun taksiran 1968 dan tahun² taksiran kemudian-nya.

HURAIAN

Pindaan² telah di-buat kepada Akta Chukai Pendapatan, 1967 melalui Ordinan No. 38 (Kuasa² Perlu) Dharurat, 1970 yang di-ishtiharkan oleh Yang di-Pertuan Agong di-bawah Perkara 150 (2) Perlembagaan. Maksud² pindaan itu ia-lah seperti berikut.

Pindaan kepada sekshen 13 ia-lah supaya bayaran pengarah dan saraan yang sa-umpama-nya yang di-terima oleh sa-saorang sa-bagai pengarah sa-suatu sharikat bermastautin di-Malaysia di-sifatkan sa-bagai pendapatan kasar yang di-dapati dari Malaysia dan juga supaya saraan yang di-terima oleh sa-saorang yang bekerja dalam kapal atau kapaludara yang di-gunakan dalam perniagaan yang di-kendali oleh sa-saorang bermastautin di-Malaysia di-sifatkan sa-bagai pendapatan kasar yang di-dapati dari Malaysia.

Pindaan kepada sekshen 33 (1) ia-lah untuk menghapuskan anomali² tertentu yang telah timbul di-sebabkan sekatan ka-atas perbelanjaan yang di-benarkan bagi membaharu² alat², barang² dan perkakas² bagi alat² itu, barang² dan perkakas² dari jenis yang boleh di-pakai kurang daripada dua tahun. Perbelanjaan yang demikian itu ada-lah di-benarkan mengikut pindaan ini dengan syarat perbelanjaan itu bukan perbelanjaan kelayakan loji bagi maksud Jadual 3 atau bagi maksud memperolehi apa² kenderaan.

Pindaan kepada sekshen 33 (2) ia-lah untuk menyekat jumlah faedah yang boleh di-potong bagi mengira pendapatan larasan dari perniagaan jika apa² pinjaman yang di-dapati ada-lah di-gunakan kesemua atau sa-bahagian-nya, sa-chara langsung atau sa-chara tidak langsung, bagi membiayai pelaburan² atau pinjaman² yang di-beri oleh sa-saorang. Pindaan itu ia-lah juga untuk memperluaskan formula yang ada sekarang dengan menunjokkan chara bagaimana sekatan faedah itu akan di-lakukan dengan mengadakan peruntukan bahawa jumlah

sekatan itu boleh-lah juga mengikut sa-banyak yang di-fikirkan patut dan menasabah memandang kapada segala hal keadaan yang berkenaan dengan-nya.

Pindaan kapada sekshen 45 (2) ia-lah untuk menghapuskan anomali yang ada sekarang dalam undang² dengan mengadakan peruntukan bahawa jika bagi sa-suatu tahun taksiran dalam tahun asas, sa-saorang suami dan isteri-nya tidak lagi tinggal bersama oleh sebab salah sa-orang daripada-nya sudah mati maka jumlah pendapatan suami dan isteri itu tidak boleh di-kumpulkan semua-nya. Pindaan kapada sekshen 47 ia-lah berbangkit daripada pindaan yang tersebut.

Pindaan kapada sekshen 61 mengadakan peruntukan bahawa sa-suatu amanah yang di-wujudkan di-luar Malaysia oleh sa-saorang yang bukan warganegara Malaysia pada masa amanah itu di-wujudkan tidak akan di-kira sa-bagai bermastautin di-Malaysia bagi sa-suatu tahun asas jika dalam tahun asas itu pendapatan amanah itu di-dapati semua-nya dari luar Malaysia dan sa-kurang²-nya sa-tengah daripada pemegang² amanah itu biasa-nya tidak bermastautin di-Malaysia dan bagi seluroh tahun asas itu amanah itu di-tadbir di-luar Malaysia.

Pindaan kapada sekshen 80 dan 81 memberi kuasa kapada Ketua Pengarah memereksa tanah, bangunan dan tempat² dan meminta sa-saorang memberi apa² maklumat atau keterangan yang mungkin ada dalam milek orang itu.

Sekshen 96A yang baharu itu mengadakan suatu achara untuk menyenangkan chukai yang hilang dan penalti² di-pungut dalam hal² tertentu apabila sa-saorang ingkar atau mengelakkan daripada membayar chukai. Menurut achara ini Ketua Pengarah dan orang yang ingkar membuat penyata pendapatan, atau tidak memberitahu yang ia boleh di-kenakan chukai atau pun membuat sa-suatu penyata yang tidak betul atau memberi maklumat yang tidak betul boleh membuat suatu perjanjian bertulis; menurut perjanjian ini orang yang berkenaan itu akan membayar sa-sajumlah wang mengandongi chukai yang hilang oleh sebab keingkaran, dsb. dan juga sa-sajumlah wang sa-bagai penalti. Sa-telah di-buat perjanjian itu Ketua Pengarah boleh membuat suatu taksiran champoran dan mengeluarkan suatu notis kapada orang yang berkenaan itu.

Dengan pindaan kapada sekshen 101 (4), Ketua Pengarah tidak lagi perlu menyampaikan suatu permintaan bertulis kapada sa-saorang perayu meminta ia bersetuju dengan chadangan² bertulis yang telah di-buat kapada-nya supaya taksiran itu di-sahkan, di-kurangkan, ditambah atau di-selesaikan. Tetapi memadaï-lah bagi Ketua Pengarah menyampaikan chadangan² bertulis kapada perayu itu dan chadangan² itu ada-lah di-sifatkan sa-bagai di-persetujui oleh perayu, jika perayu tidak menyatakan sama ada ia bersetuju atau menolak chadangan² itu dalam tempoh tiga puloh hari sa-lepas chadangan itu di-sampaikan. Pindaan kapada sekshen 103 dan 108 (8) ia-lah sa-mata² berbangkit dari sekshen 96A baharu yang di-adakan itu.

Suatu sekshen-kecil (11) yang baharu ada-lah di-masokkan di-bawah sekshen 108. Dengan ini sa-suatu sharikat kerjasama yang pendapatannya di-kechualikan daripada chukai di-bawah perenggan 12 dalam Bahagian 1 Jadual 6 ada-lah di-benarkan supaya jangan memotong chukai dari dividen yang di-bayar kapada ahli²-nya. Ahli² itu maseh kena membayar chukai atas dividen yang di-bayar kapada mereka oleh sharikat kerjasama itu.

Dengan pindaan kepada seksyen 120, sa-saorang yang di-thabitkan atas sa-suatu kesalahan boleh di-hukum penjara sa-lama tempoh enam bulan atau denda dan penjara kedua²-nya.

Pindaan kepada perenggan 2 dalam Jadual 3 memperluaskan perbelanjaan modal yang akan di-kira sa-bagai perbelanjaan kelayakan loji dengan memasukkan perbelanjaan yang di-lakukan bagi membina bangunan² dsb. yang di-gunakan bagi ternakan itek-ayam dan binatang², perusahaan ikan darat atau lain² maksud pertanian. Ini tidak termasuk perbelanjaan bagi bangunan yang kesemua atau sa-bahagian-nya di-gunakan sa-bagai tempat tinggal sa-saorang pengarah, sa-saorang yang menjaga perniagaan atau sa-saorang daripada kakitangan pengurus, pentadbir atau kerani bagi perniagaan itu.

Pindaan kepada perenggan 22 dalam Jadual 3 ia-lah untuk mengadakan elaun ladang bagi perbelanjaan yang di-lakukan atas bangunan² yang di-gunakan sa-bagai tempat tinggal atau tempat kebajikan bagi pekerja²; elaun itu akan di-beri bagi tempoh lima tahun dan tidak sa-puluh tahun.

Perenggan 22A baharu dalam Jadual 3 ia-lah suatu peruntukan peralehan dan suatu pindaan yang berbangkit dari pindaan perenggan 22. Elaun ladang yang di-beri berkenaan dengan perbelanjaan kelayakan ladang yang di-lakukan bagi membina bangunan sa-bagai tempat tinggal atau tempat kebajikan bagi pekerja² dalam tempoh asas bagi tahun taksiran 1968 dan 1969 ia-lah, bagi tahun taksiran 1970 dan sa-terus-nya, sa-banyak satu per lima dari baki perbelanjaan kelayakan ladang yang tidak di-beri elaun sa-lepas elaun ladang bagi tahun taksiran 1969 di-kira.

Pindaan kepada perenggan 30 dalam Jadual 3 ia-lah untuk memberi elaun hutan berkenaan dengan perbelanjaan kelayakan hutan yang di-lakukan bagi membina bangunan² sa-bagai tempat tinggal atau tempat kebajikan bagi pekerja²; elaun itu akan di-beri bagi tempoh lima tahun dan tidak sa-puluh tahun.

Perenggan baharu 30A dalam Jadual 3 ia-lah peruntukan peralehan dan berbangkit dari pindaan perenggan 30. Elaun hutan berkenaan dengan perbelanjaan kelayakan hutan yang di-lakukan bagi membina bangunan sa-bagai tempat tinggal atau tempat kebajikan bagi pekerja² dalam tempoh asas bagi tahun taksiran 1968 dan 1969 ia-lah, bagi tahun taksiran 1970 dan sa-terus-nya, sa-banyak satu per lima daripada baki perbelanjaan hutan yang tidak di-beri elaun sa-lepas elaun hutan bagi tahun taksiran 1969 di-kira.

Pindaan kepada perenggan 2 (1) dalam Jadual 9 ia-lah untuk memberi kuasa kepada Menteri membuat peruntukan² peralehan atau kechualian hingga 31hb Disember, 1972.

Pindaan kepada perenggan 43 dan 56 (2) dalam Jadual 9 ia-lah untuk menjelaskan bahawa apa² jumlah yang di-tolak dari perbelanjaan modal untuk mengira :

(a) jumlah baki perbelanjaan modal pada permulaan tempoh asas bagi tahun taksiran 1948 di-bawah Kaedah² Chukai Pendapatan (Kendalian² Lombong), 1949; dan

(b) nilai apa² aset yang di-perolehi sa-belum permulaan tempoh asas bagi tahun taksiran yang pertama di-bawah undang² yang di-mansokhkan mengikut peruntukan mana² undang² yang di-mansokhkan,

hendak-lah di-tolak bagi mengira jumlah baki perbelanjaan bagi maksud perenggan 22 dalam Jadual 2 dan perenggan 68 dalam Jadual 3.

Pindaan kapada perenggan 71, 83 dan 107 dalam Jadual 9 ia-lah untuk mengubah sa-tengah² daripada hal keadaan bagaimana pembayaran kredit² Sabah, Sarawak atau Malaysia Barat boleh di-lakukan kapada orang² persaorangan. Beberapa hal keadaan yang baharu telah di-tambah supaya kredit itu boleh di-bayar kapada sa-orang persaorangan—

- (a) apabila ia menchapai umur 55 tahun (bukan 60 tahun sa-bagaimana yang di-peruntokkan dalam undang² yang sedia ada), atau
- (b) jika ia telah terhalang daripada mendapat kerja dari mana ia boleh menerima pendapatan sa-lama sa-kurang²-nya dua belas bulan oleh sebab hilangupaya dan ia-nya tidak mempunyai apa² puncha pendapatan, atau
- (c) jika pendapatan-nya ia-lah sa-mata² dari penchen yang di-dapati dari Malaysia.

Berkenaan dengan sa-saorang bukan warganegara yang meninggalkan Malaysia, dengan syarat ia menepati syarat² tersebut, ia akan layak mendapat bayaran kredit tersebut kechuali jika ia ada mempunyai pendapatan dari sa-suatu puncha yang lain dari puncha² yang terdiri daripada dividen, faedah, penchen yang di-dapati dari Malaysia atau sa-suatu pekerjaan yang tamat pada akhir tempoh chuti, atau pada akhir tempoh perjalanan yang bermula dari tarikh ia berlepas dari Malaysia.

Tujuan Rang Undang² ini ia-lah untuk memasokkan peruntokan² Ordinan No. 38 (Kuasa² Perlu) Dharurat, 1970 itu dalam satu undang² yang kekal.

[PN.(U².) 179.]

2. (1) The Income Tax Act, 1967 is hereby amended in the manner specified in the Schedule hereto.

(2) The amendments specified in the Schedule shall be deemed to have effect on such dates as may be specified in the Schedule.

3. The Emergency (Essential Powers) Ordinance No. 38, 1970 is hereby repealed.

SCHEDULE

Amendments of the Income Tax Act, 1967

1. Section 2

(1) Insert the following definition immediately after the definition of "company" appearing therein—

"composite assessment" means a composite assessment made in accordance with section 96A;

(2) The amendment in paragraph (1) shall be deemed to have effect from 1st January, 1970.

2. Section 13

(1) (a) Substitute a semi-colon and the word "or" for the comma appearing after the word "Malaysia" at the end of paragraph (c) of subsection (2) thereof; and